



送り状 (Dispatch Note)

物品用 (For goods)

* E N 2 4 8 7 3 7 4 9 2 J P *

JAPAN

職権により開くことがあります
May be opened officially

JAPAN POST

お問い合わせ番号

(item number) EN 248 737 492 JP

From (Sender) Name & Address		受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2023 03 29		受付時刻 Time mailed 時 (hour) 分 (Minute)		郵便料金		諸料金	
Japan Boy (Vibex Seiyaku) Japan Boy (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo Postal Code 135-0064 JAPAN TEL +82-70-8028-0952 FAX		総重量 Total gross weight		g		合計金額 Postage Paid		円 (yen)	
		To (Addressee) Name & Address							
		Bokyung Kim Bokyung Kim B-dong 404, Room 405, 583, Yangcheon-ro, Gangseo-gu, Seoul (Yeomchang-dong, Woorim Blue Nine Business Center) Postal Code 07547 Country KOREA							
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight	内容品の価格 Value	TEL 010-2764-3669 FAX 010-2764-3669		
Health food				1		USD4.51	内容品種別 Contents type ☐ 贈物 Gift ☐ 商品見本 Commercial sample ☒ 販売品 Sale of goods ☐ その他 Others ☐ 返送品 Returned goods ☐ 書類 Documents		
Health food				1		USD4.51			
Health food				1		USD4.51			
No commercial value for customs purpose only.							日本円換算合計 (円) Total Value 1353 Yen		
☒ 内容品は危険物に該当しません。危険物の運搬のため、開封される場合があります。I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.		☐ 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces 番目 個中 Total number of pieces		ご注意! この用紙は送り状です。専用パウチに入れてください。 (To Post and Customs Officer) This is EMS Dispatch Note.			
ご署名 Signature of the sender						社員確認用 ☐ ・航空危険物の説明・確認 ・輸出申告対象 (20万円超) の確認			

山折り後、専用パウチに入れてください

【印刷について】

- A4白色用紙に片面印刷してください。印刷が鮮明であれば白黒印刷でも構いません。

【ラベルの取扱いについて】

- 印刷されたすべての書類について署名欄に自筆で署名してください。
切り離しが必要なものについては、はさみ等で切り離してから送り状と併せて差出してください。
- 郵便物の種類や宛先によって、印刷される書類の枚数は変わります。
- ラベルを封入する専用パウチは、郵便局の窓口にて用意しております。

【送り状の有効期間について】

- 印刷した送り状は、発送予定日（送り状の受付年月日に印刷された日付）およびその前後7日間であれば、ご利用頂けます。

Customs declaration: ☐ Please enclose in the pouch

[illegible]

INVOICE

1枚目/1枚中

インボイス作成日 (Date) : 2023 / 03 / 29

作成地(Place) :Tokyo

ご依頼主 (Sender): Japan Boy (Vibex Seiyaku) Japan Boy (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064, JAPAN TEL +82-70-8028-0952 FAX	郵便物番号 (Mail Item No.): EN248737492JP 送達手段 (Shipped Per) : E M S 支払い条件 (Terms of Payment): 備考 (Remarks): ☐ 有償 (Commercial value) ☒ 無償 (No Commercial value) ☐ 贈物 (Gift) ☐ 商品見本 (Sample) ☐ その他 (Other) Invoice No.
お届け先 (Addressee): Bokyung Kim Bokyung Kim B-dong 404, Room 405, 583, Yangcheon-ro, Gangseo-gu, Seoul (Yeomchang-dong, Woorim Blue Nine Business Center) 07547, KOREA TEL 010-2764-3669 FAX 010-2764-3669	

[illegible]

F.O.B.JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :

総重量 (Gross weight) g

署名(Signature)



JAPAN 聯権により開くことがあります
May be opened officially

 **JAPAN POST**

お問い合わせ番号
(item number) EN 248 737 492 JP

From (Sender) Name & Address Japan Boy (Vibex Seiyaku) Japan Boy (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2023 03 29		損害要償額 総重量 Total gross weight		郵便料金 諸料金 合計金額 Postage Paid	
		g					
To (Addressee) Name & Address Bokyung Kim Bokyung Kim B-dong 404, Room 405, 583, Yangcheon-ro, Gangseo-gu, Seoul (Yeomchang-dong, Woorim Blue Nine Business Center)				Postal Code 07547			
Postal Code 135-0064		JAPAN		Country KOREA		TEL 010-2764-3669 FAX 010-2764-3669	
TEL +82-70-8028-0952		FAX					
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight g	内容品の価格 Value	内容品種別 Contents type ☐ 贈物 Gift ☒ 販売品 Sale of goods ☐ 返送品 Returned goods ☐ 商品見本 Commercial sample ☐ その他 Others ☐ 書類 Documents
				1		USD4. 51	
				1		USD4. 51	
				1		USD4. 51	
No commercial value for customs purpose only.						日本円換算合計 (円) Total Value 1353 Yen	
☒ 内容品は危険物に該当しません。危険物の種類のため、開封される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.		☐ 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces 番目 個中 Total number of pieces			
ご依頼主控えへの署名は不要です							

※ ✂ 切り離し後、上部はご依頼主控としてお取りください。下部は郵便物と一緒に郵便局にご提出ください ✂

EMS受取書 (Sender's Copy②)

EMS受付局控 (Post office's copy)

Japan Boy (Vibex Seiyaku) Japan Boy (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		JAPAN 135-0064		EMS受取書 (Sender's Copy) 正に受領いたしました。	
TEL +82-70-8028-0952		FAX		Country KOREA	
【社員の方へ】 日付印を押印し、お客さまへお渡しください。				日付印 Date Stamp	

[illegible]

- 【送り状の有効期間について】

Customs declaration: 1 Please enclose in the pouch

[illegible]

INVOICE

1枚目 / 1 枚中

インボイス作成日 (Date) :2023 / 03 / 29
作成地 (Place) :Tokyo

Invoice: 1 Please enclose in the pouch

ご依頼主 (Sender): Japan Boy (Vibex Seiyaku) Japan Boy (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064, JAPAN TEL +82-70-8028-0952 FAX	郵便物番号 (Mail Item No.): EN248816513JP
	送達手段 (Shipped Per) :E M S
	支払い条件 (Terms of Payment):
お届け先 (Addressee): Junse Yoo Junse Yoo Building 1, Room 502, Geumgang Castle, 18-1 Gyodong 1-gil, Gongju-si, Chungcheongnam-do (Gyo-dong) 32541, KOREA TEL 010-2015-6969 FAX 010-2015-6969	備考 (Remarks): ☐ 有償 (Commercial value) ☒ 無償 (No Commercial value) ☐ 贈物 (Gift) ☐ 商品見本 (Sample) ☐ その他 (Other) Invoice No.

内容品の記載 (Description)	原産国 (Country of origin)	正味重量 (Net Weight) g	数量 (Quantity)	単価 (Unit Price)	合計額 (Total Amount)
Health food			6	USD 4. 60	USD 27. 60
総合計 (Total)			6		USD 27. 60

F.O.B.JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :
総重量 (Gross weight) g :

署名 (Signature)

お問い合わせ番号
(item number) EN 248 816 513 JP

JAPAN

職権により開くことがあります
May be opened officially



JAPAN POST

From (Sender) Name & Address		受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2023 03 29		損害要償額		郵便料金 諸料金	
Japan Boy (Vibex Seiyaku) Japan Boy (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		Total gross weight g		合計金額 Postage Paid			
Postal Code 135-0064 JAPAN		Country KOREA		To (Addressee) Name & Address			
				Junse Yoo Junse Yoo Building 1, Room 502, Geumgang Castle, 18-1 Gyodong 1-gil, Gongju-si, Chungcheongnam-do (Gyo-dong) Postal Code 32541			
TEL +82-70-8028-0952		FAX		TEL 010-2015-6969 FAX 010-2015-6969			
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight g	内容品の価格 Value	内容品種別 Contents type
Health food				6		USD27. 60	☐ 贈物 Gift
							☒ 販売品 Sale of goods
							☐ 返品 Returned goods
							☐ 商品見本 Commercial sample
							☐ その他 Others
							☐ 書類 Documents
							日本円換算合計 (円) Total Value
							2760 Yen
No commercial value for customs purpose only.		この郵便物は Number of this pieces					
☒ 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.		☐ 20万円超 申告対象郵便物		番目 個中 Total number of pieces			
ご依頼主控えへの署名は不要です							

※ ✂ 切り離し後、上部はご依頼主控としてお取りください。下部は郵便物と一緒に郵便局にご提出ください ✂

EMS受取書 (Sender's Copy②)

EMS受付局控 (Post office's copy)

日本郵政株式会社 〒100-8588 東京都千代田区千代田1-9-1 日本郵政株式会社 国際郵便部	EMS 受取書 (Sender's Copy) 正に受領いたしました。	Country KOREA	日付印 Date Stamp
Japan Boy (Vibex Seiyaku) Japan Boy (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo	135-0064 JAPAN	TEL +82-70-8028-0952 FAX	【社員の方へ】 日付印を押印し、お客さまへお渡しください。

日本箱 (Vibex Seiyaku) Japan Box (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-Ku Tokyo JAPAN 135-0064					
TEL +82-70-8028-0952 FAX					
内容品詳細		H Sコード	原産国	個数	正味重量
Health food				6	US\$71.60
		No commercial value for customs purpose only.			
		2760			



* E N 2 4 8 8 1 6 5 1 3 J P *

☒ 内附品は危険物に該当しません。危険物の運搬のため、明記される場合があることに同意します。

受付局控

10年保存

- ・印刷した送り状は、発送予定日（送り状の受付年月日に印刷された日付）およびその前後7日間であれば、ご利用頂けます。

Customs declaration: 1 Please enclose in the pouch

[illegible]

INVOICE

1枚目/1枚中

インボイス作成日 (Date) : 2023 / 03 / 29

作成地(Place) :Tokyo

依頼主 (Sender):

Japan Boy (Vibex Seiyaku)

Japan Boy (Vibex Sei'yaku)

Time 24 Building

2-4-32 Aom i

Koto-ku

Tokyo

135-0064, JAPAN

TEL +82-70-8028-0952

FAX

お届け先 (Addressee):

Cho Yisang

Cho Yisang

125 Sinheung-ro, Yongsan-gu, Seoul

(Yongsan-dong 2-ga)

04337, KOREA

TEL 010-4061-6288

FAX 010-4061-6288

郵便物番号 (Mail Item No.): EN248971274JP

送達手段 (Shipped Per) :E M S

支払い条件(Terms of Payment):

備考 (Remarks):

☐有償 (Commercial value)

☒ 無償 (No Commercial value)

☐ 贈物 (Gift) ☐ 商品見本 (Sample) ☐ その他 (Other)

Invoice No.

[illegible]

F.O.B. JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :

総重量 (Gross weight) g :

署名(Signature)



ご依頼主控え (Sender's Copy①)



* E N 2 4 8 9 7 1 2 7 4 J P *

JAPAN 職権により開くことがあります
May be opened officially **POST JAPAN POST**

お問い合わせ番号
(item number) EN 248 971 274 JP

From(Sender) Name & Address		受付年月日 Date mailed 年(Year) 月(Month) 日(Date) 2023 03 29		損害要償額		郵便料金		諸料金	
Japan Boy(Vibex Seiyaku) Japan Boy(Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		Postal Code 135-0064 JAPAN		TEL +82-70-8028-0952 FAX		合計金額 Postage Paid			
To (Addressee) Name & Address		Cho Yisang Cho Yisang 125 Sinheung-ro, Yongsan-gu, Seoul (Yongsan-dong 2-ga)		Postal Code 04337		Country KOREA			
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents		HSコード HS tariff number		内容品の原産国 Country of origin of goods		内容品の個数 Number of items contained		正味重量 Net weight g	
Health food						1		USD5.13	
Health food						1		USD4.65	
Health food						1		USD4.33	
内容品の種類 Contents type		TEL 010-4061-6288		FAX 010-4061-6288		内容品の種類 Contents type			
☐ 贈物 Gift		☐ 商品見本 Commercial sample		☐ 販売品 Sale of goods		☐ その他 Others			
☒ 返送品 Returned goods		☐ 書類 Documents		日本円換算合計 (円) Total Value		1411 Yen			
No commercial value for customs purpose only.									
☒ 内容品は危険物に該当しません。危険物の運搬のため、開封される場合があります。 (checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.)		☐ 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces		番目 / 個中		Total number of pieces	
ご依頼主控えへの署名は不要です									

✂ 切り離し後、上部はご依頼主控としてお取り扱いください。下部は郵便物と一緒に郵便局にご提出ください ✂

EMS受取書 (Sender's Copy②)

EMS受付局控 (Post office's copy)

EMS受取書 (Sender's Copy)		正に受領いたしました。	
Country KOREA		日付印 Date Stamp	
Japan Boy(Vibex Seiyaku) Japan Boy(Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		JAPAN	
135-0064		FAX	
TEL +82-70-8028-0952			
【社員の方へ】 日付印を押印し、お客さまへお渡しください。			



* E N 2 4 8 9 7 1 2 7 4 J P *

お問い合わせ番号 (item number) : EN 248 971 274 JP

EMS受取書 (Sender's Copy)		EMS受付局控 (Post office's copy)	
Japan Boy(Vibex Seiyaku) Japan Boy(Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		Cho Yisang Cho Yisang 125 Sinheung-ro, Yongsan-gu, Seoul (Yongsan-dong 2-ga)	
135-0064		Postal Code 04337	
JAPAN		Country KOREA	
TEL +82-70-8028-0952		TEL 010-4061-6288	
FAX		FAX 010-4061-6288	
内容品詳細		損害要償額 (円)	
Health food		USD5.13	
Health food		USD4.65	
Health food		USD4.33	
No commercial value for customs purpose only.		1411	
日本円換算合計 (円)		1411	
No commercial value for customs purpose only.			
10年保存		受付局控	



* E N 2 4 8 9 7 1 2 7 4 J P *

内容品は危険物に該当しません。危険物の運搬のため、開封される場合があります。

Customs declaration: – Please enclose in the pouch

[illegible]

INVOICE

1枚目/1枚中

インボイス作成日 (Date) : 2023 / 03 / 29

作成地(Place) :Tokyo

ご依頼主 (Sender): Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064, JAPAN TEL +82-70-8094-1892 FAX	郵便物番号 (Mail Item No.): EN248930990JP 送達手段 (Shipped Per) : E M S 支払い条件 (Terms of Payment): 備考 (Remarks): ☐ 有償 (Commercial value) ☒ 無償 (No Commercial value) ☐ 贈物 (Gift) ☐ 商品見本 (Sample) ☐ その他 (Other) Invoice No.
お届け先 (Addressee): Kyungseon Lee Kyungseon Lee Building 107, Room 403, 93-10, Arirang-ro, Yesan-eup, Yesan-gun, Chungcheongnam-do 32432, KOREA TEL 010-8174-2686 FAX 010-8174-2686	

[illegible]

F.O.B.JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :

総重量 (Gross weight) g

署名(Signature)

Invoice: 1 Please enclose in the pouch

[illegible]

- 【送り状の有効期間について】

Customs declaration: – Please enclose in the pouch

INVOICE

1枚目 / 1 枚中

インボイス作成日 (Date) :2023 / 03 / 29
作成地 (Place) :Tokyo

Invoice: 1 Please enclose in the pouch

ご依頼主 (Sender): Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064, JAPAN TEL +82-70-8094-1892 FAX	郵便物番号 (Mail Item No.): EN246462251JP
	送達手段 (Shipped Per) :E M S
	支払い条件 (Terms of Payment):
お届け先 (Addressee): Ji Kiho Ji Kiho Room 1001, Building 711, 270-1, Misagangbyeon-daero, Hanam-si, Gyeonggi-do 12905, KOREA TEL 010-3391-3433 FAX 010-3391-3433	備考 (Remarks): ☐ 有償 (Commercial value) ☒ 無償 (No Commercial value) ☐ 贈物 (Gift) ☐ 商品見本 (Sample) ☐ その他 (Other) Invoice No.

内容品の記載 (Description)	原産国 (Country of origin)	正味重量 (Net Weight) g	数量 (Quantity)	単価 (Unit Price)	合計額 (Total Amount)
Health food			6	USD 2.25	USD 13.50
総合計 (Total)			6		USD 13.50

F.O.B.JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :
総重量 (Gross weight) g :

署名 (Signature)



ご依頼主控え (Sender's Copy①)



* E N 2 4 6 4 6 2 2 5 1 J P *

JAPAN 職権により開くことがあります
May be opened officially

JP JAPAN POST

お問い合わせ番号
(item number) EN 246 462 251 JP

From(Sender) Name & Address		受付年月日 Date mailed 年(Year) 月(Month) 日(Date) 2023 03 29		損害要償額		郵便料金		諸料金	
Vibex Pharmaceutical Official Mall(Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		Postal Code 135-0064 JAPAN		Tel +82-70-8094-1892 FAX		合計金額 Postage Paid			
To (Addressee) Name & Address		Ji Kiho Ji Kiho Room 1001, Building 711, 270-1, Misagangbyeon-daero, Hanam-si, Gyeonggi-do		Postal Code 12905		Country KOREA			
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents		HSコード HS tariff number		内容品の原産国 Country of origin of goods		内容品の個数 Number of items contained		正味重量 Net weight g	
Health food						6		USD13.50	
内容品の種類 Contents type		TEL 010-3391-3433		FAX 010-3391-3433		内容品目別 Contents type			
☐ 贈物 Gift						☐ 商品見本 Commercial sample			
☒ 販売品 Sale of goods						☐ その他 Others			
☐ 返送品 Returned goods						☐ 書類 Documents			
日本円換算合計 (円) Total Value		1350 Yen		No commercial value for customs purpose only.					
☒ 内容品は危険物に該当しません。危険物の運搬のため、開封される場合があります。 (checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.)		☐ 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces		番目		個中	
ご依頼主控えへの署名は不要です				Total number of pieces					

✂ 切り離し後、上部はご依頼主控えとしてお取りください。下部は郵便物と一緒に郵便局にご提出ください ✂

EMS受取書 (Sender's Copy②)

EMS受付局控 (Post office's copy)

EMS受取書 (Sender's Copy) 正に受領いたしました。		Country KOREA		日付印 Date Stamp	
Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		JAPAN		FAX	
135-0064		TEL +82-70-8094-1892			
【社員の方へ】 日付印を押印し、お客さまへお渡しください。					



* E N 2 4 6 4 6 2 2 5 1 J P *

お問い合わせ番号 (item number) : EN 246 462 251 JP

Ji Kiho Ji Kiho Room 1001, Building 711, 270-1, Misagangbyeon-daero, Hanam-si, Gyeonggi-do		Postal Code 12905		Country KOREA		TEL 010-3391-3433		FAX 010-3391-3433		郵便料金 (円) 諸料金 (円)		日付印 Date Stamp	
内容品詳細		HSコード		原産国		個数		正味重量		価格		損害要償額 (円)	
Health food						6				USD13.50			
内容品目別		☐ 贈物		☐ 商品見本		☐ 販売品		☐ その他		☐ 返送品		☐ 書類	
日本円換算合計 (円)		1350		No commercial value for customs purpose only.									
QRコード													

10年保存

受付局控



* E N 2 4 6 4 6 2 2 5 1 J P *

内容品は危険物に該当しません。危険物の運搬のため、開封される場合があります。

- 【送り状の有効期間について】

Customs declaration: — Please enclose in the pouch

INVOICE

1枚目 / 1 枚中

インボイス作成日 (Date) :2023 / 03 / 29
作成地 (Place) :Tokyo

Invoice: 1 Please enclose in the pouch

ご依頼主 (Sender): Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064, JAPAN TEL +82-70-8094-1892 FAX	郵便物番号 (Mail Item No.): EN248745193JP
	送達手段 (Shipped Per) :E M S
	支払い条件 (Terms of Payment):
お届け先 (Addressee): Lim Jo-suk Lim Jo-suk Building 102, Room 503, 11, Misiryeong-ro 3359beon-gil, Sokcho-si, Gangwon-do (Gyo-dong, Dongbu Apartment) 24816, KOREA TEL 010-4884-2744 FAX 010-4884-2744	備考 (Remarks): ☐ 有償 (Commercial value) ☒ 無償 (No Commercial value) ☐ 贈物 (Gift) ☐ 商品見本 (Sample) ☐ その他 (Other) Invoice No.

内容品の記載 (Description)	原産国 (Country of origin)	正味重量 (Net Weight) g	数量 (Quantity)	単価 (Unit Price)	合計額 (Total Amount)
Height Meter			1	USD 12.00	USD 12.00
Health food			3	USD 4.24	USD 12.72
Health food			3	USD 4.24	USD 12.72
Health food			3	USD 4.24	USD 12.72
総合計 (Total)			10		USD 50.16

F.O.B.JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :
総重量 (Gross weight) g :

署名 (Signature)



JAPAN 職権により開くことがあります
May be opened officially



JAPAN POST

お問い合わせ番号
(item number) EN 248 745 193 JP

From (Sender) Name & Address Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2023 03 29		損害要償額			郵便料金 諸料金		
				総重量 Total gross weight g			合計金額 Postage Paid		
Postal Code 135-0064 JAPAN		To (Addressee) Name & Address Lim Jo-suk Lim Jo-suk Building 102, Room 503, 11, Misiryong-ro 3359beon-gil, Sokcho-si, Gangwon-do (Gyo-dong, Dongbu Apartment)						Postal Code 24816	
		TEL +82-70-8094-1892		FAX		Country KOREA			
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents				HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight g	内容品の価格 Value	TEL 010-4884-2744
Height Meter						1		USD12.00	FAX 010-4884-2744
Health food						3		USD12.72	内容品種別 Contents type ☐ 贈物 Gift ☒ 販売品 Sale of goods ☐ 返品 Returned goods ☐ 商品見本 Commercial sample ☐ その他 Others ☐ 書類 Documents
Health food						3		USD12.72	
Health food						3		USD12.72	
Health food						3		USD12.72	
No commercial value for customs purpose only.									
☒ 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.				☐ 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces 番目 個中 Total number of pieces			
ご依頼主控えへの署名は不要です									

※ ✂ 切り離し後、上部はご依頼主控としてお取りください。下部は郵便物と一緒に郵便局にご提出ください ✂

EMS受取書 (Sender's Copy②)

EMS受付局控 (Post office's copy)

Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064 JAPAN	Country KOREA	日付印 Date Stamp
EMS受取書 (Sender's Copy) 正に受領いたしました。	【社員の方へ】 日付印を押印し、お客さまへお渡しください。	

Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-Ku Tokyo	JAPAN				お届け先		Lim Jo-suk Building 102, 3359beon-gil, Sokcho-si, Gangwon-do (Gyo-dong, Dongbu Apartment)		Room 503, 11, Misiryaeong-ro			
TEL +82-70-8094-1892	FAX	135-0064						Country KOREA		Postal Code 24816		
内容品詳細		H Sコード	原産国	個数	正味重量	価格	納書要領額 (円)		郵便料金 (円) 送料金 (円)		日本円換算合計 (円)	
Weight Meter				1	USD12.00						¥(yen) 総重量 合計 (円) (Postage)	
Health food				3	USD12.72		贈物 ☐ 商品見本 ☐				¥(yen)	
Health food				3	USD12.72		贈券品 ☒ その他 ☐				(Gross Weight)	
Health food				3	USD12.72		返送品 ☐ 書類 ☐				¥(yen)	
No commercial value for customs purpose only.							日本円換算合計 (円)		交付日付印 Date Stamp			
								5016				


 * E N 2 4 8 7 4 5 1 9 3 J P *
☒ 内容品は危険物に該当しません。危険物の種類のため、開破される場合があることに同意します。
受付局控
10年保存

- 山折り後、専用パウチに入れてください

Customs declaration: 1 Please enclose in the pouch

INVOICE

1枚目 / 1 枚中

インボイス作成日 (Date) :2023 / 03 / 29
作成地 (Place) :Tokyo

Invoice: 1 Please enclose in the pouch

ご依頼主 (Sender): Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064, JAPAN TEL +82-70-8094-1892 FAX	郵便物番号 (Mail Item No.): EN248866832JP
	送達手段 (Shipped Per) :E M S
	支払い条件 (Terms of Payment):
お届け先 (Addressee): Jangseop Kim Jangseop Kim Room 602, Building 201, DongWondeja View Apartment, Jangsu Village 2 Danji, 1049, Sinwol-dong, Yangcheon-gu, Seoul 08028, KOREA TEL 010-8243-4804 FAX 010-8243-4804	備考 (Remarks): ☐ 有償 (Commercial value) ☒ 無償 (No Commercial value) ☐ 贈物 (Gift) ☐ 商品見本 (Sample) ☐ その他 (Other) Invoice No.

内容品の記載 (Description)	原産国 (Country of origin)	正味重量 (Net Weight) g	数量 (Quantity)	単価 (Unit Price)	合計額 (Total Amount)
Cosmetic Shampoo			3	USD 4. 31	USD 12. 93
総合計 (Total)			3		USD 12. 93

F.O.B.JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :
総重量 (Gross weight) g :

署名 (Signature)



ご依頼主控え (Sender's Copy①)



* E N 2 4 8 8 6 6 8 3 2 J P *

JAPAN 職権により開くことがあります
May be opened officially **JP JAPAN POST**

お問い合わせ番号
(item number) EN 248 866 832 JP

From(Sender) Name & Address		受付年月日 Date mailed 年(Year) 月(Month) 日(Date) 2023 03 29		損害要償額		郵便料金		諸料金	
Vibex Pharmaceutical Official Mall(Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		Postal Code 135-0064 JAPAN		TEL +82-70-8094-1892 FAX		合計金額 Postage Paid			
To (Addressee) Name & Address		Jangseop Kim Jangseop Kim Room 602, Building 201, DongWondeja View Apartment, Jangsu Village 2 Danji, 1049, Sinwol-dong, Yangcheon-gu, Seoul		Postal Code 08028		Country KOREA			
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents		HSコード HS tariff number		内容品の原産国 Country of origin of goods		内容品の個数 Number of items contained		正味重量 Net weight g	
Cosmetic Shampoo						3		USD12.93	
内容品の価格 Value		TEL 010-8243-4804		FAX 010-8243-4804		内容品種別 Contents type			
						☐ 贈物 Gift		☐ 商品見本 Commercial sample	
						☒ 販売品 Sale of goods		☐ その他 Others	
						☐ 返送品 Returned goods		☐ 書類 Documents	
No commercial value for customs purpose only.		Total Value		1293 Yen		日本円換算合計 (円)			
☒ 内容品は危険物に該当しません。危険物の運搬のため、開封される場合があることに同意します。 (checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.)		☐ 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces		番目		個中	
ご依頼主控えへの署名は不要です				Total number of pieces					

✂ 切り離し後、上部はご依頼主控としてお取りください。下部は郵便物と一緒に郵便局にご提出ください ✂

EMS受取書 (Sender's Copy②)

EMS受付局控 (Post office's copy)

EMS受取書 (Sender's Copy) 正に受領いたしました。		Country KOREA		日付印 Date Stamp	
Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		JAPAN		FAX	
135-0064		TEL +82-70-8094-1892			
【社員の方へ】 日付印を押印し、お客さまへお渡しください。					



* E N 2 4 8 8 6 6 8 3 2 J P *

お問い合わせ番号 (item number) : EN 248 866 832 JP

Jangseop Kim Jangseop Kim Room 602, Building 201, DongWondeja View Apartment, Jangsu Village 2 Danji, 1049, Sinwol-dong, Yangcheon-gu, Seoul		Postal Code 08028		Country KOREA		TEL 010-8243-4804		FAX 010-8243-4804	
内容品詳細		HSコード		原産国		個数		正味重量	
Cosmetic Shampoo						3		USD12.93	
内容品の価格		TEL 010-8243-4804		FAX 010-8243-4804		内容品種別			
						☐ 贈物		☐ 商品見本	
						☒ 販売品		☐ その他	
						☐ 返送品		☐ 書類	
No commercial value for customs purpose only.		Total Value		1293		日本円換算合計 (円)			
Date Stamp		1293		郵便料金 (円)		諸料金 (円)			
合計 (円)		合計 (円)		合計 (円)		合計 (円)			
1293		1293		1293		1293			
10年保存		受付局控		QRコード		QRコード			



* E N 2 4 8 8 6 6 8 3 2 J P *

内容品は危険物に該当しません。危険物の運搬のため、開封される場合があることに同意します。

- ・印刷した送り状は、発送予定日（送り状の受付年月日に印刷された日付）およびその前後7日間であれば、ご利用頂けます。

Customs declaration: – Please enclose in the pouch

INVOICE

1枚目 / 1 枚中

インボイス作成日 (Date) :2023 / 03 / 29
作成地 (Place) :Tokyo

Invoice: 1 Please enclose in the pouch

ご依頼主 (Sender): Vibex Pharmaceutical (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064, JAPAN TEL +82-70-8094-1892 FAX	郵便物番号 (Mail Item No.): EN248956643JP
	送達手段 (Shipped Per) :E M S
	支払い条件(Terms of Payment):
お届け先 (Addressee): Junghee Kang Junghee Kang Room 2303, Building 109, 20 Yangsantaekjiso-ro, Buk-gu, Gwangju (Bonchon-dong, Yangsan District Hyunjin Everville) 61026, KOREA TEL 010-2512-9434 FAX 010-2512-9434	備考 (Remarks): ☐ 有償 (Commercial value) ☒ 無償 (No Commercial value) ☐ 贈物 (Gift) ☐ 商品見本 (Sample) ☐ その他 (Other) Invoice No.

内容品の記載 (Description)	原産国 (Country of origin)	正味重量 (Net Weight) g	数量 (Quantity)	単価 (Unit Price)	合計額 (Total Amount)
Cosmetic Treatment			3	USD 4.09	USD 12.27
総合計 (Total)			3		USD 12.27

F.O.B.JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :
総重量 (Gross weight) g :

署名(Signature)

☒ 内容品は廃棄物に該当しません。 廃棄物の確認のため、開封される場合があることに同意します。



送り状 (Dispatch Note)

物品用 (For goods)

* E N 2 4 7 4 4 4 3 4 2 J P *

JAPAN

職権により開くことがあります
May be opened officially

POST JAPAN POST

お問い合わせ番号

(item number) EN 247 444 342 JP

From (Sender) Name & Address		受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2023 03 29		受付時刻 Time mailed 時 (hour) 分 (Minute)		郵便料金		諸料金	
Sayuri Japan Website (Vibex Seiyaku) Sayuri Japan Website (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		Postal Code 135-0064 JAPAN		総重量 Total gross weight g		合計金額 Postage Paid		円 (yen)	
TEL +82-70-8028-0951		FAX		To (Addressee) Name & Address					
				Son Kyuyeol Son Kyuyeol Building 102, Room 1902, Osan Station Yeongmu Parad, 32, Osan-ro 198beon-gil, Osan-si, Gyeonggi-do, KR-41					
				Postal Code 18141					
				Country KOREA					
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight g	内容品の価格 Value	TEL 010-6686-1414		
Medicine				2		USD5.14	FAX 010-6686-1414		
							内容品種別 Contents type		
							☐ 贈物 Gift		
							☒ 販売品 Sale of goods		
							☐ 返品 Returned goods		
							☐ 商品見本 Commercial sample		
							☐ その他 Others		
							☐ 書類 Documents		
		No commercial value for customs purpose only.					日本円換算合計 (円) Total Value 514 Yen		
☒ 内容品は危険物に該当しません。危険物の運搬のため、開封される場合があります。 (checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.)		☐ 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces 番目 Total number of pieces		ご署名 Signature of the sender		ご署名 Signature of the sender	
				個中 Total number of pieces					
						ご注意！ この用紙は送り状です。専用パウチに入れてください。		社員確認用 ☐ ・航空危険物の説明・確認 ・輸出申告対象 (20万円超) か確認	
						(To Post and Customs Officer) This is EMS Dispatch Note.			

山折り後、専用パウチに入れてください

【印刷について】

- ・A4白色用紙に片面印刷してください。印刷が鮮明であれば白黒印刷でも構いません。

【ラベルの取扱いについて】

- ・印刷されたすべての書類について署名欄に自筆で署名してください。
切り離しが必要なものについては、はさみ等で切り離してから送り状と併せて差出してください。
- ・郵便物の種類や宛先によって、印刷される書類の枚数は変わります。
- ・ラベルを封入する専用パウチは、郵便局の窓口にて用意しております。

【送り状の有効期間について】

- ・印刷した送り状は、発送予定日（送り状の受付年月日に印刷された日付）およびその前後7日間であれば、ご利用頂けます。

[illegible]

INVOICE

1枚目 / 1 枚中

インボイス作成日 (Date) :2023 / 03 / 29
作成地 (Place) :Tokyo

Invoice: 1 Please enclose in the pouch

ご依頼主 (Sender): Sayuri Japan Website (Vibex Seiyaku) Sayuri Japan Website (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064, JAPAN TEL +82-70-8028-0951 FAX	郵便物番号 (Mail Item No.): EN247444342JP
	送達手段 (Shipped Per) :E M S
	支払い条件 (Terms of Payment):
お届け先 (Addressee): Son Kyuyeol Son Kyuyeol Building 102, Room 1902, Osan Station Yeongmu Parad, 32, Osan-ro 198beon-gil, Osan-si, Gyeonggi-do, KR-41 18141, KOREA TEL 010-6686-1414 FAX 010-6686-1414	備考 (Remarks): ☐ 有償 (Commercial value) ☒ 無償 (No Commercial value) ☐ 贈物 (Gift) ☐ 商品見本 (Sample) ☐ その他 (Other) Invoice No.

内容品の記載 (Description)	原産国 (Country of origin)	正味重量 (Net Weight) g	数量 (Quantity)	単価 (Unit Price)	合計額 (Total Amount)
Medicine			2	USD 2.57	USD 5.14
総合計 (Total)			2		USD 5.14

F.O.B.JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :
総重量 (Gross weight) g :

署名 (Signature)



JAPAN 聯権により開くことがあります
May be opened officially

JP
POST **JAPAN POST**

お問い合わせ番号
(item number) EN 247 444 342 JP

From (Sender) Name & Address Sayuri Japan Website (Vibex Seiyaku) Sayuri Japan Website (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2023 03 29		損害要償額		郵便料金 諸料金		
				総重量 Total gross weight g		合計金額 Postage Paid		
To (Addressee) Name & Address Son Kyuyeol Son Kyuyeol Building 102, Room 1902, Osan Station Yeongmu Parad. 32, Osan-ro 198beon-gil, Osan-si, Gyeonggi-do, KR-41				Postal Code 18141				
				Postal Code 135-0064 JAPAN				
TEL +82-70-8028-0951		FAX		Country KOREA				
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents Medicine		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained 2	正味重量 Net weight g	内容品の価格 Value USD5.14	TEL 010-6686-1414	
							FAX 010-6686-1414	
							内容品種別 Contents type	
							☐ 贈物 Gift	☐ 商品見本 Commercial sample
							☒ 販売品 Sale of goods	☐ その他 Others
							☐ 返品 Returned goods	☐ 書類 Documents
No commercial value for customs purpose only.							日本円換算合計 (円) Total Value	
							514 Yen	
☒ 内容品は危険物に該当しません。危険物の種類のため、開封される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.		☐ 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces				
ご依頼主控えへの署名は不要です				番目 個中 Total number of pieces				

※ ✂ 切り離し後、上部はご依頼主控としてお取りください。下部は郵便物と一緒に郵便局にご提出ください ✂

EMS受取書 (Sender's Copy②)

EMS受付局控 (Post office's copy)

EMS受取書 (Sender's Copy) 正に受領いたしました。	Country KOREA	日付印 Date Stamp
Sayuri Japan Website (Vibex Seiyaku) Sayuri Japan Website (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo	JAPAN 135-0064	TEL +82-70-8028-0951 FAX 【社員の方へ】 日付印を押印し、お客さまへお渡しください。

Sayuri Japan Website(Vibex Seiyaku) Sayuri Japan Website(Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-Ku Tokyo	お届け先							
135-0064	FAX	JAPAN						
TEL +82-70-8028-0951								
内容品詳細	H Sコード	原産国	個数	正味重量	価格	納書要領額(円)	郵便料金(円)	送料金(円)
Medicine			2	US\$ 14				
	No commercial value for customs purpose only.							
日本円換算額合計(円) 514							Date Stamp	
* E N 2 4 7 4 4 4 3 4 2 J P *							受付局控	
内包品は危険物に該当しません。危険物の運送のため、明記される場合があることに留意します。							10年保存	

- 【送り状の有効期間について】

Customs declaration: 1 Please enclose in the pouch

[illegible]

INVOICE

1枚目 / 1 枚中

インボイス作成日 (Date) :2023 / 03 / 29
作成地 (Place) :Tokyo

Invoice: 1 Please enclose in the pouch

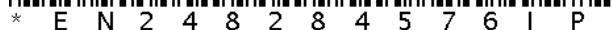
ご依頼主 (Sender): Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064, JAPAN TEL +82-70-8094-1892 FAX	郵便物番号 (Mail Item No.): EN248284576JP
	送達手段 (Shipped Per) :E M S
	支払い条件 (Terms of Payment):
お届け先 (Addressee): Kim Bomi Kim Bomi Building 109, Room 202, 608-1 Nambu-dong, Yangsan-si, Gyeongsangnam-do, Sangnok Gyeongnam Honorsville, Gyeongnam Honorsville 50631, KOREA TEL 010-2414-0519 FAX 010-2414-0519	備考 (Remarks): ☐ 有償 (Commercial value) ☒ 無償 (No Commercial value) ☐ 贈物 (Gift) ☐ 商品見本 (Sample) ☐ その他 (Other) Invoice No.

内容品の記載 (Description)	原産国 (Country of origin)	正味重量 (Net Weight) g	数量 (Quantity)	単価 (Unit Price)	合計額 (Total Amount)
Health food			1	USD 4.91	USD 4.91
総合計 (Total)			1		USD 4.91

F.O.B.JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :
総重量 (Gross weight) g :

署名 (Signature)



JAPAN

職権により開くことがあります
May be opened officially



JAPAN POST

お問い合わせ番号

(item number) EN 248 284 576 JP

From (Sender) Name & Address		受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2023 03 29		損害要償額		郵便料金 諸料金	
Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		Postal Code 135-0064 JAPAN		総重量 Total gross weight g		合計金額 Postage Paid	
				To (Addressee) Name & Address Kim Bomi Kim Bomi Building 109, Room 202, 608-1 Nambu-dong, Yangsan-si, Gyeongsangnam-do, Sangnok Gyeongnam Honorsville, Gyeongnam Honorsville Postal Code 50631			
TEL +82-70-8094-1892		FAX		Country KOREA		TEL 010-2414-0519 FAX 010-2414-0519	
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight g	内容品の価格 Value	内容品種別 Contents type
Health food				1		USD4.91	☐ 贈物 Gift ☐ 商品見本 Commercial sample
							☒ 販売品 Sale of goods ☐ その他 Others
							☐ 返送品 Returned goods ☐ 書類 Documents
No commercial value for customs purpose only.						日本円換算合計 (円) Total Value 491 Yen	
☒ 内容品は危険物に該当しません。危険物の種類のため、開封される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.		☐ 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces 番目 個中 Total number of pieces			
ご依頼主控えへの署名は不要です							

※ ✂ 切り離し後、上部はご依頼主控としてお取りください。下部は郵便物と一緒に郵便局にご提出ください ✂

EMS受取書 (Sender's Copy②)

EMS受付局控 (Post office's copy)

Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064 JAPAN	Country KOREA	日付印 Date Stamp
EMS受取書 (Sender's Copy) 正に受領いたしました。	【社員の方へ】 日付印を押印し、お客さまへお渡しください。	

Vibex Pharmaceutical Official Mail (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mail Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		135-0064 TEL +82-70-8094-1892		JAPAN FAX		郵便先 Kim Bomi Building 109, Room 202, 608-1 Nambu-dong, Yangsan-si, Gyeongnam-do, Sangnok Gyeongnam Honorsville, Gyeongnam Honorsville		郵便番号 50631 Country KOREA TEL 010-2414-0519 FAX 010-2414-0519					
内容品詳細 health food		HSコード		原産国		個数 1		正味重量 USD4.91		申告要償額 (円) 491		申告要償額 (円) 491	
										贈物 ☐ 商品見本 ☐ 贈品 ☒ 除光品 ☐ 運送品 ☐ 書籍 ☐		日本円換算額合計 (円) 491	
		No commercial value for customs purpose only.											

お届け先



10年保存
受付局控

ご依頼主



* E N 2 4 8 2 8 4 5 7 6 J P *

内品目は危険物に該当しません。危険物の確認のため、明記される場合があることに留意します。